

# Visuomet esame šalia, kad padėtume jums

Užregistruokite savo prietaisą ir gaukite pagalbą internete  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

## HTL9100

Klausimai?  
Susisiekite  
su Philips



Naudojimosi instrukcijų knygelė

**PHILIPS**

<b>1. Svarbi informacija .....</b>	<b>3</b>	<b>4. Naudokitės savo “SoundBar” .....</b>	<b>13</b>
Saugumas .....	3	Garsumo reguliavimas .....	13
Produkto priežiūra .....	4	Garso pasirinkimas.....	13
Aplinkosaugos informacija .....	4	MP3 grotuvas.....	14
Atitikties informacija .....	4	Garso grojimas per “Bluetooth” .....	14
Papildoma pagalba .....	4	Automatinis budėjimo režimas .....	15
<b>2. Jūsų “SoundBar” .....</b>	<b>5</b>	Gamyklinių nustatymų gražinimas.....	15
Indikatoriai, esantys pagrindiniame		<b>5. Tvirtinimas prie sienos .....</b>	<b>15</b>
įrenginyje.....	5	Montavimas.....	15
Nuotolinio valdymo pultas .....	6	<b>6. Informacija apie įrenginį .....</b>	<b>16</b>
Jungtys .....	7	<b>7. Trikčių šalinimas .....</b>	<b>17</b>
Bevieliai garsiakalbiai .....	8		
Bevielis žemų dažnių garsiakalbis.....	8		
<b>3. Prijungimas ir nustatymas .....</b>	<b>9</b>		
Garsiakalbių įkrovimas .....	9		
Suporavimas su garsiakalbiais/ žemų dažnių garsiakalbiu .....	9		
Garsiakalbių pastatymas.....	10		
Prijungimas prie televizoriaus .....	11		
Skaitmeninių įrenginių prijungimas HDMI jungtimi .....	11		
Televizoriaus bei kitų įrenginių garso prijungimas .....	11		

# 1. Svarbi informacija

Prieš naudojantis produktu perskaitykite ir įsisavinkite visą informaciją, esančią instrukcijose. Jeigu produktas suges dėl to, jog neteisingai naudojotės instrukcijomis, garantija produktui negalios.

## Svarbios pastabos apie saugumą

### Rizika sukelti elektros iškravą arba gaisrą!

- Neleiskite produktui ar įvairiems jo priedams būti paveiktiems vandens ar lietaus. Šalia produkto niekada nelaikykite indų su skysčiais, tokių kaip vazų ir pan. Išsiliejus skysčiui ant produkto, nedelsiant atjunkite įrenginį iš maitinimo šaltinio. Prieš pradėdami naudoti įrenginį, susisiekite su Philips Klientų aptarnavimo specialistais, kurie patikrins jūsų produktą prieš tolimesnį naudojimą.
- Niekuomet nelaikykite produkto, nuotolinio valdymo pulto arba baterijų prie atviros ugnies arba kitų karštų skleidžiančių šaltinių, tame tarpe ir tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Niekuomet jokiais objektais neuždenkite produkto vėdinimo ar kitų angų.
- Jei pagrindinis maitinimo laidas arba prailgintuvas yra naudojamas kaip pagrindinis atjungimo prietaisas, jis visuomet turi būti veikiantis.
- Žaibo, didelės audros metu išjunkite įrenginį iš elektros tinklo.
- Atjungdami maitinimo laidą visuomet traukite už kištuko, o ne už paties laido.

### Rizika sukelti trumpą jungimą arba gaisrą!

- Prieš prijungiant produktą prie maitinimo šaltinio, įsitikinkite, kad maitinimo šaltinis yra tokios pačios įtampos kaip ir įtampa, nurodyta šio įrenginio apačioje arba gale. Niekada nejunkite įrenginio prie skirtingos įtampos elektros šaltinio.

### Rizika susižeisti arba sugadinti "Soundbar" įrenginį!

- Tvirtinant įrenginį prie sienos, naudokite tik pateiktus tvirtinimo rėmelius. Kabinimo rėmelius tvirtinkite tik prie tokios sienos, kuri gali atlaikyti įrenginio ir rėmelių svorį. Koninklije Philips Electronics N.V. neatsako už neteisingą įrenginio montavimą prie sienos ir to padarinyje kylančias nelaimes, sužeidimus ar įrenginio pažeidimą.

- Niekuomet nestatykite įrenginio ant maitinimo laidų arba kitų elektros prietaisų.
- Jeigu įrenginys yra transportuojamas žemesnėje nei 5°C temperatūroje, išpakuokite jį ir prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio įsitikinkite, kad jūsų įrenginys pasiekė kambario temperatūrą.
- Kai kurios šio įrenginio dalys gali būti pagamintos iš stiklo. Elkitės atsargiai, norėdami išvengti sužeidimų ir gedimų.

### Perkaitinimo rizika!

- Niekada nestatykite produkto uždaroje vietoje. Visada palikite laisvos vietos aplink produktą, kad jis galėtų ventiliuotis. Įsitikinkite, kad įrenginio ventiliacijos angų neuždengia užuolaidos ar kiti daiktai.

### Užteršimo rizika!

- Nemaišykite baterijų (senų ir naujų, anglies ir cinko ir pan.).
- Gali kilti sprogimo pavojus, jeigu baterija yra pakeista neteisingai. Pakeiskite tik tokia pačia arba tokio paties tipo baterija.
- Išimkite baterijas, jeigu jos yra išsikrovusios arba jeigu nuotolinio valdymo pultas nebus naudojamas ilgą laiką.
- Baterijose yra cheminių medžiagų, kuriomis turi būti tinkamai atsikratoma.

### Rizika praryti baterijas!

- Produkte/nuotolinio valdymo pulte gali būti monetos formos baterija, kuri netyčia gali būti praryta. Baterijas visuomet laikykite vaikams nepasiekiamose vietose! Prarytos baterijos gali sukelti rimtus sužeidimus arba mirtį. Per dvi valandas nuo nurijimo momento gali atsirasti rimti vidiniai nudegimai.
- Jei įtariate, kad buvo praryta baterija ar ji pateko į kitas kūno vietas, nedelsiant kreipkitės į medikus.
- Kai keičiate baterijas, įsitikinkite, jog senosios ar naujosios baterijos yra vaikams nepasiekiamoje vietoje. Pakeitę patikrinkite, ar tvirtai uždarėte baterijų skyrelį.
- Jei negalite tvirtai uždaryti baterijų skyrelio, nustokite naudotis prietaisu. Laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje ir susisiekite su gamintoju.



Tai II-os klasės prietaisas su dviguba izoliacija, be įžeminimo.

### Produkto priežiūra

Produkto valymui naudokite tik mikro pluošto medžiagą.

### Aplinkos priežiūra



Jūsų produktas pagamintas iš aukštos kokybės medžiagų ir komponentų, kurie gali būti perdirbami ir naudojami dar kartą.



Kai prie produkto randate šį nubraukto šiukšlių konteinerio ženklą, tai reiškia, kad produktas pagamintas pagal Europos Direktyvą 2002/96/EC. Pasidomėkite vietinėmis elektros ir elektronikos produktų atsikratymo/išmetimo taisyklėmis.

Laikykitės vietinių taisyklių ir nemeskite seno produkto kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

Teisingas atsikratymas senu produktu padės sumažinti neigiamas pasekmes gamtai ir žmonių sveikatai.



Jūsų įrenginyje yra baterijos, kurios yra įtrauktos į Europos Direktyvą 2006/66/EC ir kurios negali būti išmetamos kartu su buitinėmis atliekomis.

Prašome pasidomėti vietinėmis baterijų atsikratymo taisyklėmis, kadangi teisingas atsikratymas baterijomis saugo gamtą ir žmonių sveikata.

### Atitikties informacija

# CE 0560

Šis įrenginys atitinka Europos Bendrijos reikalavimus radijo trikdžiams.

Philips Consumer Lifestyle pareiškia, jog šis gaminys atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias 1999/5/EC Direktyvos nuostatas.

Europos Bendrijos Atitikimo deklaracijos kopiją PDF formatu galite parsisiųsti iš [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Papildoma pagalba

Philips teikia papildomą pagalbą internetu. Apsilankykite mūsų internetinėje svetainėje, adresu [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), kurioje galėsite:

- Parsisiųsti išsamias instrukcijas
- Peržiūrėti mokomuosius vaizdo įrašus (galimi tik tam tikriems modeliams)
- Rasti atsakymus į dažniausiai užduodamus klausimus (DUK)
- Užduoti mums klausimą elektroniniu paštu
- Pasikalbėti su mūsų klientų aptarnavimo vadybininkais

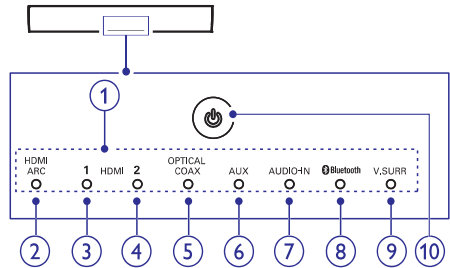
Laikykites internetinėje svetainėje esančių nuorodų, kad pasirinktumėte norimą kalbą, tuomet įveskite savo produkto modelio numerį.

Arba – susisiekite su Philips klientų aptarnavimo centru savo šalyje. Prieš susisiekiant, užsirašykite savo produkto modelio bei serijinį numerį. Šią informaciją galite rasti savo produkto galinėje dalyje arba apačioje.

Sveikiname įsigijus šį įrenginį ir sveiki prisijungę prie Philips! Jeigu norite gauti pilną reikalingą pagalbą, užregistruokite savo įrenginį [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) tinklapyje internete.

### Indikatoriai, esantys pagrindiniame įrenginyje

Šiame skyriuje apžvelgsime pagrindiniame įrenginyje esančius LED indikatorius.



#### 1. Garsumo indikatorius

- Keičiant garsumą, vienas ar daugiau (iki aštuonių) indikatoriaus lempučių užsižiebia ir atspindi įrenginio garsumo lygį.

#### Bevielio poravimo indikatorius

- Atliekant bevielį garsiakalbių bei įrenginio poravimą, indikatoriaus lemputės mirksi viena po kitos.
- Sėkmingai atlikus poravimą, visos aštuonios lemputės įsijungia trims sekundėms.
- Jei poravimas buvo nesėkmingas, aštuonios indikatoriaus lemputės sumirksi tris kartus.

#### 2. HDMI ARC

- Įsižiėbia šaltiniu pasirinkus HDMI ARC išvestį.
- Mirksi, kai HDMI ARC išvestyje nėra aptinkamas joks garso signalas arba kai yra aptinkamas nepalaikomas garso formatas.

#### 3. HDMI 1

- Įsižiėbia šaltiniu pasirinkus HDMI IN 1 įvestį.

#### 4. HDMI 2

- Įsižiėbia šaltiniu pasirinkus HDMI IN 2 įvestį.

## 5. OPTICAL/COAX

- Įsižiebia šaltiniu pasirinkus optinę arba bendrašę įvestį.
- Mirksi aptikus netinkamą garso formatą.

## 6. AUX

- Įsižiebia šaltiniu pasirinkus AUX įvestį.

## 7. AUDIO-IN

- Įsižiebia šaltiniu pasirinkus AUDIO-IN šaltinį (3.5mm kištukas).

## 8. Bluetooth

- Įsižiebia perjungus į “Bluetooth” režimą ir suporavus “Bluetooth” įrenginius.
- Mirksi perjungus į “Bluetooth” režimą, bet nesėkmingai suporavus “Bluetooth” įrenginius.

## 9. V.SURR

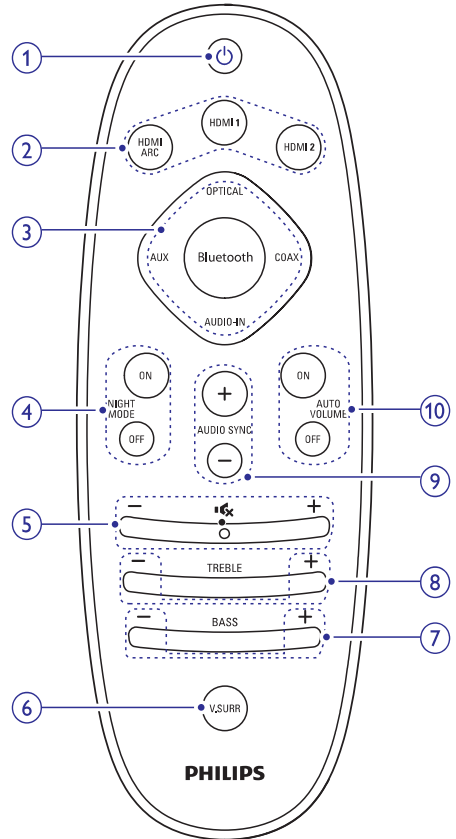
- Įsižiebia pasirinkus erdvinio garso režimą.
- Išsijungia, kai pasirenkate dviejų kanalų garso.
- Sumirksi vieną kartą, kai pasirenkate naktinį režimą/įjungiate automatinį garsumą.
- Sumirksi du kartus garso pasirinkus Dolby Digital garso įvestį.
- Sumirksi tris kartus, kai įvestimi pasirenkate DTS garso.

## 10. (Budėjimo režimas-įjungimas/Budėjimo režimo indikatorius)

- “SoundBar” esant budėjimo režime, budėjimo režimo indikatoriaus lemputė nušvinta raudona spalva.

## Nuotolinio valdymo pultas

Šiame skyriuje apžvelgsimenuotolinį valdymo pultą.



### 1. (Budėjimo režimas-įjungimas)

- Įrenginio įjungimas arba išjungimas į budėjimo režimą.
- Kai “EasyLink” funkcija yra įjungta, spauskite ir nuspaudę laikykite bent tris sekundes, norėdami į budėjimo režimą išjungti šį įrenginį ir visus kitus, su HDMI CEC suderinamus įrenginius.

### 2. HDMI pasirinkimas

**HDMI ARC:** šaltiniu pasirinkite ARC sujungimą.

**HDMI 1:** šaltiniu pasirinkite HDMI IN 1 jungtį.

**HDMI 2:** šaltiniu pasirinkite HDMI IN 2 jungtį.

### 3. Šaltinio mygtukai

**OPTICAL:** garso šaltiniu pasirinkite optinę jungtį.

**COAX:** garso šaltiniu pasirinkti bendraašę (coaxial) jungtį.

**AUDIO-IN:** garso šaltiniu pasirinkti MP3 jungtį (3.5 mm kištukas).

**AUX:** garso šaltiniu pasirinkti AUX jungtį.

**Bluetooth:** perjungti į “Bluetooth” režimą.

### 4. NIGHT MODE ON/OFF

Ijunkite arba išjunkite naktinį režimą.

### 5. Garso kontrolė

+/-: padidinti arba sumažinti garsumą.

🔊: užtildyti arba sugrąžinti garsą.

### 6. V.SURR

- Pasirinkite erdvinį arba stereo garsą.
- HDMI-in režime (sujungus **HDMI IN 1** arba **HDMI IN 2**), spauskite ir laikykite nuspaudę, norėdami pasirinkti klausytis garso per “SoundBar” arba televizoriaus garsiakalbius.

### 7. BASS +/-

Padidinti arba sumažinti žemus dažnius.

### 8. TREBLE +/-

Padidinti arba sumažinti aukštus dažnius.

### 9. AUDIO SYNC +/-

Padidinkite arba sumažinkite garso atidėjimą, kad jis sutaptų su rodomu vaizdu.

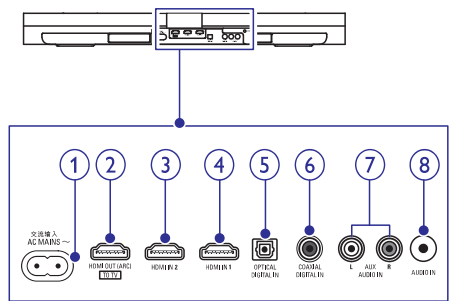
### 10. AUTO VOL ON/OFF

Ijungti arba išjungti automatinį garsumo lygio valdymą.

## Jungtys

Šiame skyriuje rasite visą informaciją apie įrenginyje esančias jungtis.

## Gale esančios jungtys



### 1. AC MAINS~

Maitinimo laido jungtis.

### 2. TO TV-HDMI OUT (ARC)

Prijunkite prie televizoriaus HDMI (ARC) išvesties.

### 3. HDMI IN 1

Prijunkite prie skaitmeninio įrenginio HDMI išvesties.

### 4. HDMI IN 2

Prijunkite prie skaitmeninio įrenginio HDMI išvesties.

### 5. DIGITAL IN-OPTICAL

Prijunkite prie optinės garso išvesties televizoriuje arba kitame skaitmeniniame įrenginyje.

### 6. DIGITAL IN-COAXIAL

Prijunkite prie bendraašės (coaxial) garso išvesties televizoriuje arba kitame skaitmeniniame įrenginyje.

### 7. AUDIO IN-AUX

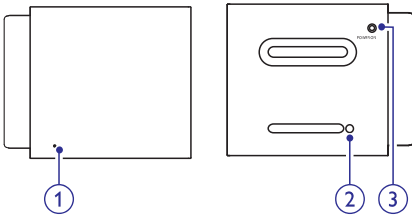
Prijunkite prie analoginės garso išvesties televizoriuje arba analoginiame įrenginyje.

### 8. AUDIO-IN

Garso (audio) įvesties jungtis MP3 grotuvui (3.5 mm kištukas).

## Bevieliai garsiakalbiai

Šis “SoundBar” turi du bevielius erdvinius garsiakalbius (kairys ir dešinys).



\*Viršuje esančiame paveikslėlyje yra pavaizduotas dešinio garsiakalbio viršus ir apačia.

### 1. Garsiakalbių indikatorius

- Bevielių garsiakalbių bei pagrindinio įrenginio poravimo metu raudonos spalvos indikatoriaus lemputė mirksi greitai.
- Sėkmingai atlikus poravimą indikatoriaus lemputė pakeičia spalvą į ryškiai baltą (nepritvirtinus prie pagrindinio įrenginio) arba lemputės užsižiebia 30 sekundžių ir tada užgęsta (pritvirtinus prie pagrindinio įrenginio).
- Poravimą atlikus nesėkmingai arba nepabaigus poravimo, raudona indikatoriaus lemputės lėtai mirksi.
- Įkraunant garsiakalbį (pritvirtinus prie pagrindinio įrenginio) indikatoriaus lemputė švies gintarine spalva.
- Garsiakalbiams esant budėjimo režime indikatoriaus lemputė šviečia gintarine spalva ir mirksi.

### 2. Sujungimo raktas

Norėdami pradėti poravimą, paspauskite smegtuko galiuku.

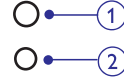
### 3. POWER ON

Jei garsiakalbis automatiškai pereina į budėjimo režimą, paspauskite šį mygtuką ir garsiakalbis įsijungs.

## Bevielis žemų dažnių garsiakalbis

Šis “SoundBar” turi bevielį žemų dažnių garsiakalbį.

CONNECT



AC MAINS ~  
交流输入

### 1. CONNECT

Spauskite, norėdami įjungti žemų dažnių garsiakalbiui poravimo režimą.

### 2. Žemų dažnių garsiakalbio indikatorius

- Įjungus maitinimą indikatoriaus lemputės taip pat įsižiebs.
- Bevielio žemų dažnių garsiakalbio bei pagrindinio įrenginio poravimo metu baltos spalvos indikatoriaus lemputė mirksi greitai.
- Sėkmingai atlikus poravimą indikatoriaus lemputė pakeičia spalvą į ryškiai baltą.
- Poravimą atlikus nesėkmingai, balta indikatoriaus lemputės lėtai mirksi.

### 3. AC MAINS~

Maitinimo laido jungtis.



### 3. Prijungimas ir nustatymas

Šis skyrius padės jums prijungti savo "SoundBar" įrenginį prie televizoriaus ir kitų įrenginių.

Informacija apie pagrindinius "SoundBar" bei jo priedų sujungimus yra pateikta greitosios pradžios gide.

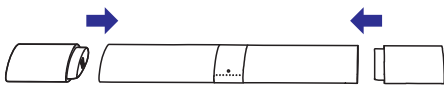
#### Pastaba

- Norėdami identifikuoti produktą ir pažiūrėti jo maitinimo rodiklius, remkitės lentele, esančia jūsų įrenginio galinėje dalyje arba apačioje.
- Prieš atliekant ar keičiant bet kokius sujungimus, įsitinkinkite, kad visi įrenginiai yra išjungti iš elektros tinklo.

### Garsiakalbių įkrovimas

Jei bevieliai garsiakalbiai yra atjungti nuo pagrindinio įrenginio, garsiakalbiuose esančios indikatorius lemputės parodys, kiek energijos yra jų baterijose.

- Balta indikatorius lemputės spalva: pilna baterija.
- Raudona indikatorius lemputės spalva: nepilna baterija (likę mažiau nei 30% energijos).
- Mirksinti raudona indikatorius lemputė: baterija beveik tuščia (likę mažiau nei 10% energijos).



1. Prijunkite garsiakalbius prie pagrindinio įrenginio.
2. Įjunkite pagrindinį įrenginį.
  - ↳ Įkrovimo metu garsiakalbių indikatorius lemputės švies gintarine spalva.

- ↳ Pilnai įkrovus, garsiakalbių indikatorius lemputės 30 sekundžių nušvis balta spalva.

#### Pastaba

- Baterijų įkrovimui gali prireikti 2 valandų.
- Jei garsiakalbių įkrovimas trunka ilgiau nei 4 valandai pagrindiniame įrenginiui esant budėjimo režime, garsiakalbiai taip pat automatiškai pereina į budėjimo režimą.

### Suporavimas su garsiakalbiais/žemų dažnių garsiakalbiu

Įjungus "SoundBar", garsiakalbius bei žemų dažnių garsiakalbį, garsiakalbiai bei pagrindinis įrenginys automatiškai pradeda poravimą. Jei negalite girdėti jokio garso per bevielius garsiakalbius bei bevielį žemų dažnių garsiakalbį, atlikite poravimą rankiniu būdu.

#### Suporuokite su garsiakalbiais

1. Įjunkite "SoundBar" bei erdvinius garsiakalbius.
  - ↳ Neužmezgus ryšio su "SoundBar", garsiakalbių indikatorius lemputės lėtai mirksi raudona spalva.
2. Norėdami įeiti į poravimo režimą, smeigtuko galu spauskite garsiakalbių **sujungimo raktą**.
  - ↳ Garsiakalbio indikatorius lemputė greitai mirksi raudona spalva.
3. Nuotoliniame valdymo pulte per tris sekundes paspauskite **AUX**, tada **TREBLE -**, **BASS +** bei **+(Volume)**.
  - ↳ Sėkmingai atlikus poravimą indikatorius lemputė pakeičia spalvą į ryškiai baltą (nepritvirtinus prie pagrindinio įrenginio) arba lemputės užsižiebia 30 sekundžių ir tada užgęsta (pritvirtinus prie pagrindinio įrenginio).
  - ↳ Poravimą atlikus nesėkmingai, raudona indikatorius lemputės lėtai mirksi.

## ... Prijungimas ir nustatymas

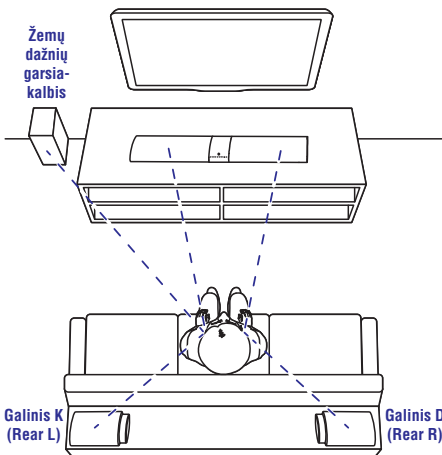
4. Jei poravimas bus nesėkmingas, pakartokite aukščiau aprašytus žingsnius.
5. Norėdami suporuoti kitus erdvinius garsiakalbius, pakartokite aukščiau aprašytus žingsnius.

### Suporuokite su žemų dažnių garsiakalbiu

1. Įjunkite "SoundBar" bei žemų dažnių garsiakalbį.
  - ↳ Neužmezgus ryšio su "SoundBar", garsiakalbio indikatorius lemputė lėtai mirksi balta spalva.
2. Norėdami įeiti į poravimo režimą, spauskite **CONNECT** mygtuką žemų dažnių garsiakalbyje.
  - ↳ Garsiakalbio indikatorius lemputė greitai mirksi balta spalva.
3. Nuotoliniame valdymo pulte per tris sekundes paspauskite **AUX**, tada **TREBLE -**, **BASS +** bei **+** (**Volume**).
  - ↳ Sėkmingai atlikus poravimą indikatorius lemputė pakeičia spalvą į ryškiai baltą.
  - ↳ Poravimą atlikus nesėkmingai, balta indikatorius lemputės lėtai mirksi.
4. Jei poravimas bus nesėkmingas, pakartokite aukščiau aprašytus žingsnius.

### Garsiakalbių pastatymas

Siekiant geriausios garso kokybės, pastatykite garsiakalbius prieš savo sėdėjimo (žiūrėjimo) vietą. Įsitinkinkite, jog garsiakalbiai būtų pastatyti jūsų ausų lygyje (jums sėdint).



### Pastaba

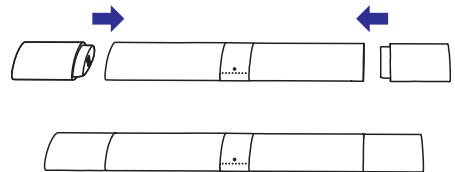
- Erdvinis garsas priklauso nuo kambario formos ir dydžio, sienų ir lubų tipo, langų ir garsą atspindinčių paviršių, ir garsiakalbių akustinių savybių. Keiskite garsiakalbių vietas ir raskite geriausią variantą.

Laikykitės šių instrukcijų ir pastatykite savo garsiakalbius į tinkamas vietas.

1. Sėdėjimo vieta: tai yra jūsų klausymosi pozicijos centras.
2. Pastatykite "SoundBar" prieš jūsų sėdėjimo poziciją.
3. **REAR L** (galinis kairysis) ir **REAR R** (galinis dešinysis) garsiakalbiai: priekinį kairį ir priekinį dešinį garsiakalbius statykite kairėje bei dešinėje jūsų sėdėjimo vietos pusėse (tiesia linija arba šiek tiek už sėdėjimo vietos).
4. **SUBWOOFER** (žemų dažnių garsiakalbis): žemų dažnių garsiakalbį statykite bent per vieną metrą į kairę arba dešinę pusę nuo televizoriaus. Palikite bent 10 centimetrų atstumą nuo sienos.

### Prijunkite erdvinius garsiakalbius

Erdvinius garsiakalbius galite lengvai prijungti prie pagrindinio įrenginio ir klausyti televizoriaus laidų ar žinių.

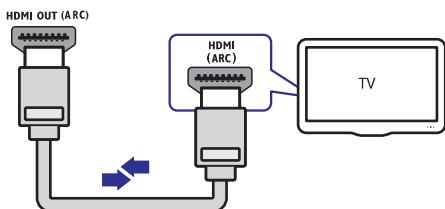


## Prijungimas prie televizoriaus

Prijunkite savo "SoundBar" įrenginį prie televizoriaus ir klausykitės televizijos programų per savo "SoundBar" garsiakalbius. Naudokite geriausia įmanomą jungtį, kuri tiks jūsų įrenginiui ir televizoriui.

### Prijungimas prie televizoriaus naudojant HDMI (ARC) jungtį

Jūsų "SoundBar" įrenginys yra suderinamas su "Audio Return Channel" (ARC) HDMI versija. Jei jūsų televizorius yra suderinamas su HDMI ARC, televizoriaus garšą galėsite girdėti per savo "SoundBar" garsiakalbius naudodamiesi vos vienu HDMI laidu.



1. Naudodamiesi greitaeigiu (High Speed) HDMI laidu sujunkite **HDMI OUT (ARC)** lizdą, esantį jūsų "Soundbar", su **HDMI ARC** lizdu, esančiu jūsų televizoriuje.
  - **HDMI ARC** jungtis televizoriuje gali būti pavadinta kitaip. Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie televizoriaus jungtis, remkitės televizoriaus naudojimosi instrukcijomis.
2. Televizoriuje įjunkite HDMI-CEC funkciją. Norėdami sužinoti daugiau, remkitės televizoriaus naudojimosi instrukcijomis.

#### Pastaba

- Jei jūsų televizorius nesuderinamas su HDMI ARC, prijunkite garso laidus, norėdami TV garšą girdėti per "Soundbar". (Skaitykite skyrių "Televizoriaus bei kitų įrenginių garso prijungimas", esantį 11 puslapyje).
- Jeigu jūsų televizoriuje yra DVI jungtis/lizdas, naudokitės HDMI/DVI adapteriu, kad prijungtumėte televizorių; kai kurios funkcijos gali neveikti.

## Skaitmeninių įrenginių prijungimas HDMI jungtimi

Prie "SoundBar" jūs galite prijungti įvairius skaitmeninius prietaisus, tokius kaip skaitmeniniai imtuvai, DVD/Blu-ray grotuvai ar žaidimų konsolės. Sujungimus galite atlikti vos viena HDMI jungtimi. Tokiu būdu sujungus įrenginius ir grojant failus ar žaidžiant žaidimus:

- Vaizdas yra automatiškai rodomas televizoriuje;
  - Garsas yra automatiškai grojamas "SoundBar".
1. Naudodamiesi greitaeigiu (High Speed) HDMI laidu sujunkite **HDMI OUT** lizdą, esantį skaitmeniniame įrenginyje, su **HDMI IN 1/2** lizdu, esančiu jūsų "Soundbar".
  2. Prijunkite savo "SoundBar" prie televizoriaus **HDMI OUT (ARC)** jungties.
    - Jei televizorius nesuderinamas su HDMI CEC, televizoriuje pasirinkite atitinkamą vaizdo šaltinį.
  3. Prijungtuose įrenginiuose įjunkite HDMI-CEC funkciją. Norėdami sužinoti daugiau, skaitykite įrenginių naudojimo instrukcijas.

## Televizoriaus bei kitų įrenginių garso prijungimas

Klausykite televizoriaus ir kitų įrenginių garso per "SoundBar" garsiakalbius.

Naudokitės geriausia įmanoma jungtimi, kuri tinka jūsų "SoundBar", televizoriui ir kitiems įrenginiams.

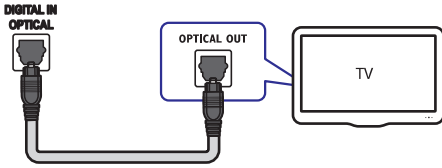
#### Pastaba

- Naudojantis HDMI ARC jungtimi, jums nereikės papildomų garso laidų, norint klausytis televizoriaus per "SoundBar" garsiakalbius.

# ... Prijungimas ir nustatymas

## 1 Pasirinkimas: Garso prijungimas skaitmeniniu optiniu laidu

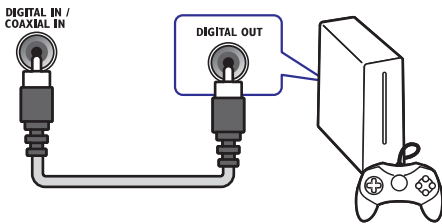
### Geriausia garso kokybė



1. Optiniu laidu sujunkite "SoundBar" **OPTICAL** jungtį su televizoriaus ar kito įrenginio **OPTICAL OUT** jungtimi.
  - Skaitmeninis optinis lizdas gali būti pažymėtas ir kaip **SPDIF** arba **SPDIF OUT**.

## 2 Pasirinkimas: Garso prijungimas skaitmeniniu bendraašiu laidu

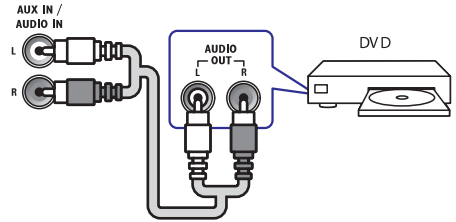
### Gera garso kokybė



1. Bendraašiu (coaxial) laidu sujunkite "SoundBar" **COAXIAL** jungtį ir televizoriaus ar kito įrenginio **COAXIAL /DIGITAL OUT** jungtį.
  - Skaitmeninė bendraašė jungtis gali būti pažymėta ir kaip **DIGITAL AUDIO OUT**.

## 3 Pasirinkimas: sujungimas analoginiu garso laidu

### Įprasta garso kokybė



1. Analoginiu laidu sujunkite "SoundBar" **AUX** jungtis su televizoriaus ar kito įrenginio **AUDIO OUT** jungtimis.

## 4. Naudokitės savo “SoundBar”

Šis skyrius padės jums savo “SoundBar” naudoti garso iš prijungtų įrenginių klausymui.

### Prieš pradėdami

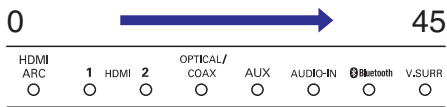
- Įsitikinkite, kad atlikote visus reikiamus sujungimus, aprašytus greitos pradžios gide ir šiose naudojimosi instrukcijose.
- “SoundBar” įjunkite kitiems įrenginiams tinkamą šaltinį.

### Garsumo reguliavimas

1. Spauskite +/- (**Volume**) ir padidinkite arba sumažinkite garsumą.
  - Norėdami užtildyti garsą, spauskite **Mute**.
  - Norėdami sugrąžinti garsą, dar kartą spauskite **Mute** arba +/- (**Volume**).

### Garsumo indikatorius

- Keičiant garsumą, vienas ar daugiau Garsumo indikatorių (iki aštuonių) įsižiebia ir parodo garsumo lygį. Kuo daugiau lemputėlių įsižiebia, tuo garsas yra garsesnis.



- Jei per penkias sekundes nepaspaudžiamas nei vienas garsumo mygtukas, garsumo indikatoriaus lemputės užgesa įsižiebia naudojamo šaltinio indikatorius bei garso režimo indikatorius.

### Garso pasirinkimas

Ši skiltis padės jums pasirinkti geriausią garsą muzikai ar vaizdo įrašams.

### Erdvinio garso režimas

Naudokitės erdvinio garso režimais ir patirkite nuostabių akimirklų.

1. Spauskite **V.SURR** mygtuką, kad pasirinktumėte garso režimą.
  - Surround: erdvinio garso efektas. Pasirinkus jį, pagrindiniame įrenginyje įsižiebia **V. SURR** indikatorius.
  - Stereo: dviejų kanalų garsas. Idealu klausantis muzikos.

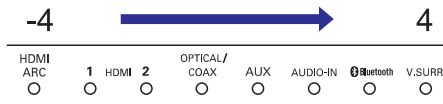
### Ekvalaizeris

Jūs galite keisti aukšto dažnio (ang. treble) bei žemo dažnio (ang. bass) garso nustatymus.

1. Norėdami pakeisti dažnius, spauskite **TREBLE +/-** arba **BASS +/-**.

### Aukštų/žemų dažnių indikatorius

- Keičiant dažnių lygius, vienas ar daugiau indikatoriaus lemputėlių (iki aštuonių) įsižiebia ir parodo garsumo lygį. Kuo daugiau lemputėlių įsižiebia, tuo aukštesnis yra aukštų arba žemų dažnių lygis.



### Automatinis garsas

Automatinis garsas padeda išlaikyti vienodą garso lygį, perjungiant skirtingus garso šaltinius. Ši funkcija taip pat sumažina garsų dinamiškumą, padidina garsą tylioms scenoms ir suvienodina garsesnių scenų garsą.

1. Norėdami įjungti arba išjungti automatinį garsą, spauskite **AUTO VOLUME ON/OFF**.
  - ↳ Įjungus automatinį garsą, **V.SURR** indikatorius sumirksi vieną kartą.
  - ↳ Išjungus automatinį garsą, **V.SURR** indikatorius sumirksi du kartus.

# ... Naudokitės savo “SoundBar”

## Vaizdo ir garso suderinimas

Jeigu garsas ir vaizdas nėra suderinti, galite atidėti garso grojimą, kad šis atitiktų vaizdą.

1. Norėdami suderinti vaizdą ir garsą, spauskite **AUDIO SYNC +/-**.
  - **AUDIO SYNC +** padidina garso vėlavimą, **AUDIO SYNC –** sumažina garso vėlavimą.
  - ↳ Pakeitus garso atsilikimo trukmę ir kuomet daugiau padidinant/pailginant atsilikimą, tuo daugiau įsižiebia indikatorių pagrindiniame įrenginyje.

## Naktinis režimas

Norėdami klausytis tyliai, sumažinkite garsių garsų garsumą, kai grojate diskus. Naktinis režimas veiks tik su “Dolby Digital” garso takeliais.

1. Norėdami įjungti arba išjungti naktinį režimą, spauskite **NIGHT MODE ON/OFF**.
  - ↳ Įjungus naktinį režimą, **V.SURR** indikatorius sumirksės vieną kartą.
  - ↳ Išjungus naktinį režimą, **V.SURR** indikatorius sumirksės du kartus.



### Pastaba

- Įjungus automatinį garsą, naktinis režimas neveiks.

## MP3 grotuvas

Prijunkite savo MP3 grotuvą, norėdami groti muziką ar kitus garso failus.

### Ko Jums prireiks:

- MP3 grotuvo.
  - 3.5 mm dviejų kanalų (stereo) garso laido.
1. Naudodami 3.5 mm stereo audio laidą, prijunkite MP3 grotuvą prie **AUDIO-IN** jungties, esančios jūsų “SoundBar”.
  2. Spauskite **AUDIO-IN**.
  3. Naudokitės savo MP3 grotuvo mygtukais, norėdami pasirinkti ir groti audio failus ir muziką.

- Patariame MP3 grotuve nustatyti ne didesnę nei 80% maksimalaus garso garsumo lygį.

## Garso grojimas per “Bluetooth”

“Bluetooth” pagalba sujunkite savo “SoundBar” su kitu “Bluetooth” įrenginiu (pvz. iPad, iPhone, iPod “touch”, Android telefonu ar nešiojamu kompiuteriu). Sujungę šiuos įrenginius jūs galėsite groti šiuose įrenginiuose esančius garso takelius per savo “SoundBar” garsiakalbius.

### Ko Jums prireiks:

- Įrenginio su “Bluetooth” belaidžio ryšio technologija. Jis turi palaikyti “Bluetooth” A2DP bei “Bluetooth” versija 2.1 + EDR.
  - Toks sujungimas veiks iki 10 metrų atstumu tarp “SoundBar” ir “Bluetooth” prietaiso.
1. Spauskite **Bluetooth** savo nuotolinio valdymo pulte ir taip įjunkite savo įrenginį į “Bluetooth” režimą.
    - ↳ “**Bluetooth**” indikatorius pradeda greitai mirksėti.
  2. “Bluetooth” prietaise įjunkite “Bluetooth”, atlikite paiešką ir pasirinkite **Philips HTL9100** įrenginį. Pradėkite sujungimą (skaitykite “Bluetooth” prietaiso vartotojo vadovą ir sužinokite kaip įjungti “Bluetooth”).
    - ↳ Sujungimo metu “**Bluetooth**” indikatorius mirksės.
  3. Palaukite, kol “SoundBar” įrenginyje išgirsite pypsėjimą.
    - ↳ “**Bluetooth**” indikatoriaus lemputė įsižiebs.
    - ↳ Jei “**Bluetooth**” sujungimas baigtas nesėkmingai, “**Bluetooth**” indikatoriaus lemputė lėtai mirksės.
  4. “Bluetooth” įrenginyje pasirinkite garso takelius ir pradėkite grojimą.
    - Jei grojimo metu turėsite priimti skambučių, muzika sustos. Ji vėl pradės groti užbaigus skambučių.
    - Jei muzikos grojimas bus netikslus, atneškite “Bluetooth” įrenginį arčiau jūsų “SoundBar”.

## ... Naudokitės savo “SoundBar”

- Norėdami išeiti iš “Bluetooth” režimo, pasirinkite kitą šaltinį.
  - Grįžus atgal į “Bluetooth” režimą, “Bluetooth” sujungimas lieka aktyvus.

### Pastaba

- Muzikos transliavimą gali sutrikdyti įvairios kliūtys tarp “SoundBar” ir įrenginio (pvz. sienos, metaliniai daiktai, dėklai arba kiti panašaus dažnio veikiantys įrenginiai).
- Jei norite sujungti “SoundBar” su kitu įrenginiu, atjunkite šiuo metu prijungtą “Bluetooth” įrenginį.
- Philips negarantuoja 100% suderinamumo su visais “Bluetooth” prietaisais.

## Automatinis budėjimo režimas

Grojanč mediją iš kitų prijungtų įrenginių, “SoundBar” automatiškai persijungs į budėjimo režimą, jei:

- 30 sekundžių nėra paspaudžiamas joks mygtukas ir
- Prijungtame įrenginyje nėra grojamas joks garsas/vaizdas.

## Gamyklinių nustatymų gražinimas

Jūs galite gražinkite savo “SoundBar” nustatymus į gamyklinius.

- Esant AUX režime, per tris sekundes paspauskite ir 5 sekundėms laikykite nuspaudė **NIGHT MODE OFF** mygtuką.
  - Kai gamyklinių nustatymų gražinimo procesas bus baigtas, jūsų įrenginys automatiškai išsijungs bei įsijungs vėl.

## 5. “SoundBar” tvirtinimas prie sienos

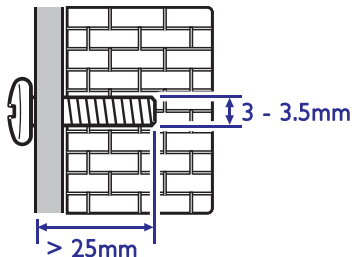
Prieš pradėdami “SoundBar” montavimo darbus perskaitykite visus saugumo reikalavimus (žr. “Saugumas” 3 psl).

### Pastaba

- Prieš pradėdami montavimą arba išmontavimą, atjunkite erdvinis garsiakalbius nuo pagrindinio įrenginio.
- Koninklije Philips Electronics N.V. neprisiima jokios atsakomybės už netinkamą laikiklio montavimą, dėl ko gali kilti sužeidimai ar kitokia žala. Kilus klausimams, kreipkitės į Philips klientų aptarnavimo centrą savo šalyje.
- Atlikite tvirtinimus tik prie tokios sienos, kuri gali atlaikyti bendrą “SoundBar” ir rėmų svorį.
- Prieš pradėdami montuoti, jums nereikia nuimti trijų guminiųkojelių “SoundBar” apačioje, nes nebus įmanoma jų uždėti atgal.

### Varžto ilgis/skersmuo

Įsitikinkite, jog jūsų varžtų ilgis ir skersmuo yra tinkamas montavimui prie atitinkamos sienos.



Norėdami sužinoti gauti daugiau informacijos apie montavimą, skaitykite greitos pradžios gidą.

## 6. Techniniai duomenys



### Pastaba

- Duomenys apie įrenginį gali būti keičiami be išankstinio perspėjimo.

### Stiprintuvas

- Bendra išvesties galia: 210W RMS (+/- 0.5 dB, 30% THD) / 168W RMS (+/- 0.5 dB, 10% THD)
- Dažnis: 20 Hz-20 kHz / ±3 dB
- Signalų/ triukšmo santykis: > 65 dB (CCIR) / (A-weighted)
- Įvesties jautrumas:
  - AUX: 400 mV
  - AUDIO-IN: 220mV

### Garsas (Audio)

- S/PDIF Skaitmeninė garso (audio) įvestis:
  - Bendraašė: IEC 60958-3
  - Optinė: TOSLINK

### Bluetooth

- Bluetooth profilis: A2DP
- Bluetooth versija: 2.1 + EDR

### Pagrindinis įrenginys

- Maitinimo šaltinis: 110 – 240 V~; 50-60 Hz
- Elektros energijos suvartojimas: 50 W
- Elektros energijos suvartojimas budėjimo režime: ≤ 0.5 W
- Garsiakalbių varža:
  - Žemų dažnių: 8 omai
  - Aukštų dažnių: 8 omai
- Garsiakalbių tvarkyklės: 2 x 63.5mm (2.5") žemų dažnių + 2 x 25.4 (1") aukštų dažnių

- Išmatavimai (P x A x G): 1035 x 73 x 156 mm (su dviem prijungtais erdviniais garsiakalbiais)
- Svoris: 3.9 kg

### Erdviniai garsiakalbiai

- Garsiakalbių varža: 8 omai
- Garsiakalbių tvarkyklės: 2 x 63.5mm (2.5") pilno diapazono
- Išmatavimai (P x A x G): 191 x 73 x 156 mm
- Svoris: 0.7 kg/kiekvienas

### Žemų dažnių garsiakalbis

- Maitinimo šaltinis: 110 – 240 V~; 50-60 Hz
- Elektros energijos suvartojimas: 30 W
- Elektros energijos suvartojimas budėjimo režime: ≤ 0.5 W
- Garsiakalbių varža: 4 omai
- Garsiakalbių tvarkyklės: 1 x 165 mm (6.5") žemų dažnių
- Išmatavimai (P x A x G): 200 x 510 x 201 mm
- Svoris: 4.9 kg

### Tvirtinimo rėmai

- Išmatavimai (P x A x G): 40 x 100 x 26.5 mm
- Svoris: 0.1 kg/kiekvienas

### Nuotolinio pulto baterijos

- 2 x AAA-R03-1.5V



## 7. Trikčių šalinimas



### Įspėjimas

- Elektros iškvos tikimybė. Niekada neuiminėkite įrenginį dengiančių dalių.

Jokiomis aplinkybėmis jūs neturėtumėte patys bandyti pataisyti įrenginio, nes taip pažeisite garantijos sutartį.

Jeigu įvyks gedimas, pirmiausia patikrinkite žemiau aprašytus punktus prieš nešdami įrenginį taisyti. Jeigu, laikantis šių patarimų, jums nepavyksta pašalinti problemos, užregistruokite savo įrenginį ir gaukite visą pagalbą [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Pagrindinis įrenginys

#### Neveikia “SoundBar” mygtukai.

- Kelioms minutėms atjunkite įrenginį iš elektros tinklo, o po to vėl prijunkite.

### Garsas

#### Nėra garso iš “SoundBar” garsiakalbių.

- Prijunkite “SoundBar” prie televizoriaus ir kitų įrenginių. Jums nereikės atskiro garso laido, kai:
  - “SoundBar” ir televizorius yra sujungti **HDMI ARC** jungtimi, arba
  - įrenginys yra prijungtas prie jūsų “SoundBar” **HDMI IN** jungties.
- Grąžinkite savo “SoundBar” gamyklinius nustatymus.
- Nuotolinio valdymo pulte pasirinkite tinkamą garso (audio) įvesties šaltinį.
- Įsitikinkite, jog “SoundBar” garsas nėra užtildytas.

#### Nėra garso iš bevielių garsiakalbių.

- Atlikite bevielius sujungimus tarp garsiakalbių ir pagrindinio įrenginio (žr. “Suporuokite su garsiakalbiais” 9 psl).
- Prijunkite bevielius garsiakalbius prie pagrindinio įrenginio ir palaukite kol baterijos pasikraus.

#### Nėra garso iš žemų dažnių garsiakalbio.

- Atlikite bevielius sujungimus tarp garsiakalbio ir pagrindinio įrenginio (žr. “Suporuokite su žemų dažnių garsiakalbiu” 10 psl).

#### Netikslus garsas arba girdimas aidas.

- Įsitikinkite, kad televizoriaus garsas yra išjungtas, jeigu leidžiate garšą per “SoundBar”.

#### Garsas ir vaizdas nėra suderinti.

- Spauskite **AUDIO SYNC +/-** mygtuką ir suderinkite garšą su vaizdu.

### Bluetooth

#### Įrenginys negali prisijungti prie “SoundBar”.

- Įrenginys nepalaiko su “SoundBar” suderinamų “Bluetooth” profilių.
- Neįjungėte “Bluetooth” funkcijos prijungiamame įrenginyje. Norėdami sužinoti daugiau, skaitykite prijungiamo įrenginio naudojimosi instrukcijas.
- Įrenginys yra neteisingai prijungtas. Tinkamai prijunkite įrenginį.
- “SoundBar” jau yra sujungtas su kitu “Bluetooth” įrenginiu. Atjunkite prijungtąjį įrenginį ir pabandykite dar kartą.

#### Prasta per “Bluetooth” prijungto įrenginio grojamo garso kokybė.

- Prastas “Bluetooth” ryšys. Atneškite įrenginį arčiau “SoundBar” arba patraukite visas kliūtis, esančias tarp įrenginio ir “SoundBar”.

#### Per “Bluetooth” prijungtas įrenginys nuolat prisijungia ir atsijungia.

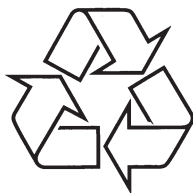
- Prastas “Bluetooth” ryšys. Atneškite įrenginį arčiau “SoundBar” arba patraukite visas kliūtis, esančias tarp įrenginio ir “SoundBar”.
- Per “Bluetooth” prijungtame įrenginyje išjunkite bevielio tinklo funkciją.
- Kai kuriuose įrenginiuose “Bluetooth” funkcija yra išjungiama automatiškai baterijos taupymo sumetimais. Tai nereiškia “SoundBar” gedimo.



Techniniai duomenys gali keistis be išankstinio perspėjimo.

© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.

Visos teisės saugomos.



Daugiau apie firmos "Philips" gaminius galite sužinoti  
pasauliniame Interneto tinkle. Svetainės adresas:  
<http://www.philips.com>